



凤凰文库
海外中国研究系列

刘东主编

COGNITIVE VARIATIONS

认知诸形式

反思人类精神的统一性和多样性

Reflections on the Unity and Diversity
of the Human Mind

[英] G. E. R. 劳埃德 著

池志培 译

江苏人民出版社



凤凰文库
海外中国研究系列

刘东主编

COGNITIVE VARIATIONS

认知诸形式

反思人类精神的统一性和多样性

Reflections on the Unity and Diversity
of the Human Mind

[英] G. E. R. 劳埃德 著

池志培 译

江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

认知诸形式:反思人类精神的统一性和多样性/
[英]G. E. R. 劳埃德(Lloyd, G. E. R.)著;池志培译. —南
京:江苏人民出版社,2012. 11
(凤凰文库. 海外中国研究系列)

书名原文:Cognitive Variations; Reflections
on the Unity and Diversity of the Human Mind
ISBN 978 - 7 - 214 - 08918 - 2

I. ①认… II. ①劳… ②池… III. ①精神(哲学)
—研究 IV. ①B022

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 277545 号

Cognitive Variations; Reflections on the Unity and Diversity of the Human Mind was originally published in English in 2007. This translation is published by arrangement with Oxford University Press and is for sale in the Mainland of the People's Republic of China only.

Copyright © G. E. R. Lloyd 2007.
Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Jiangsu People's Publishing, Ltd.
All rights reserved.
江苏省版权局著作权合同登记:图字 10-2010-306

书 名 认知诸形式:反思人类精神的统一性和多样性

著 者	[英]G. E. R. 劳埃德
译 者	池志培
责 任 编 辑	王保顶
装 帧 设 计	陈 颉
出 版 发 行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏人民出版社
出版社地址	南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编:210009
出版社网址	http://www.jspph.com http://jspph.taobao.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	江苏凤凰制版有限公司
印 刷	江苏凤凰扬州鑫华印刷有限公司
开 本	960 毫米×1304 毫米 1/32
印 张	6.375 插页 4
字 数	162 千字
版 次	2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷
标 准 书 号	ISBN 978 - 7 - 214 - 08918 - 2
定 价	20.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、政治、社会、制度等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中外文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中外文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科的最新成果,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化和历史的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进传统优秀文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、当代思想前沿、教育理论、艺术理论等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的、思想、理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

“海外中国研究系列”总序

中国曾经遗忘过世界,但世界却并未因此而遗忘中国。令人惊讶的是,20世纪60年代以后,就在中国越来越闭锁的同时,世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。而到了中国门户重开的今天,这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境:我们不仅必须放眼海外去认识世界,还必须放眼海外来重新认识中国;不仅必须向国内读者译介海外的西学,还必须向他们系统地介绍海外的中学。

这个系列不可避免地会加深我们150年以来一直怀有的危机感和失落感,因为单是它的学术水准也足以提醒我们,中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就被自己同化的、马背上的战胜者,而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。可正因为这样,借别人的眼光去获得自知之明,又正是摆在我们面前的紧迫历史使命,因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身,中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

当然,既是本着这样的目的,我们就不能只从各家学说中筛选那些我们可以或者乐于接受的东西,否则我们的“筛子”本身就可能使

读者失去选择、挑剔和批判的广阔天地。我们的译介毕竟还只是初步的尝试,而我们所努力去做的,毕竟也只是和读者一起去反复思索这些奉献给大家的东西。

刘 东

译者的话

在日常观念中,不管看起来和实际上的差异有多大,我们总是倾向于相信在不同的人(群)之间存在着某些共同性质使得我们都属于人类。这反映在我们通常将“人”字置于我们熟知或者一无所知的人、群体、特征、地名等等的名字后面用来指代特定对象。但是如同其他未经反思的日常观念,人类的统一性并非总是与简单的直观相一致的。虽然诸多的研究似乎证明了人类有诸多的不可辩驳的相似性,但同样多的证据也表明人(群)与人(群)之间有着巨大的不可通约的差异。这两方面构成了支持人类统一性或多样性的学者之间争论的核心。这个争论在伦理和政治上也有着深远的涵义。

剑桥大学古代哲学和科学荣休教授 G. E. R. 劳埃德爵士的《认知诸形式:反思人类精神的统一性与多样性》一书,从多学科的方法考察了人类的统一性和多样性的诸多方面,包括颜色感知、空间感知、动植物分类、能动性、自我及因果观念等方面的相似和差异。以往的研究往往局限在各自的专业领域,而劳埃德则综合考察了各类相关研究,以及由其成果而得的推论如何影响到我们对人类的统一性和多样性的认识。他考察了从人类学、社会学到神经生物学,再到

历史学(古代希腊和中国的观念史)、语言学等学科的最新研究成果,将人文科学、社会科学和自然科学的成果相结合。但是无论在哪个主题的讨论中,现有的证据总是在理论逻辑、研究方法或者历史证据方面存在某些问题,因而,一个简单的是或者否的答案总是难以寻得。相反,最终的结果似乎总是劳埃德在普遍主义和相对主义之间维持着某种平衡。或许这并不是一个最令人满意的结果,但是现有的证据并不能让我们走得更远。

前 言

这本书源自我多年以来在比较古今各种不同社会中的成员表现出来的不同的认识能力和理性模式这个方面的兴趣。是什么共性把我们关联起来而成为人类？而在这一范围内，什么是人类多样性的限度呢？在很多领域，特别是在近年来，人们宣称找到了人类的跨文化的统一性，如在颜色感知、动物分类和情感方面。但这些论断的证据有多强呢？什么程度上和在什么方面我们可以承认由于文化、语言甚至物质因素，人的认识因个人和群体间的差别而相异？

如果说在这些问题的研究上，我开始于如何比较和对照古希腊和中国思想，而后我发现我进入了这些问题的远为宏大的方面，进入了社会人类学家、心理学家、生物学家、哲学家和历史学家的当代讨论中，但他们并未进入到跨学科的讨论中来。然而，我的理念是，跨学科的方法是必需的，要用这种方法去整合不同领域得来的证据和论证，但这种方法 and 它想实现的目标是一样的困难。这种进路指导了我在研究中的方法论。而这最终的成品很大程度上来自我与不同领域的专家的对话，以及与研讨会的听众的对话。在这些研讨会上我讲述了我的一些想法，特别是在剑桥大学和巴黎的研讨会。在此，我必须提及我对以下这些人的特

别感谢: Mike Bravo, Rachel Cooper, Elisabeth Hsu, Stephen Hugh Jones, Nick Humphrey, Evelyn Fox Keller, David Konstan, Steve Levinson, Eduardo Viveiros de Castro, 以及 Giselle Walker, 同时也强调这个通常的声明, 即他们无需为我使用他们给我的建议的方式担责。我也热忱感谢三个匿名读者对初稿的建议, 还有 Peter Momtchiloff 以及他在牛津大学出版社的同僚, 感谢他们为本书出版所做的堪称典范的工作。

G. E. R. L.

目 录

前言	1
导论	1
第一章 颜色感知	8
第二章 空间感知	21
第三章 动植物的自然分类	36
第四章 情感	54
第五章 健康和幸福	81
第六章 自我、能动性和因果	101
第七章 再议自然 Vs. 文化	123
第八章 理性	143
结论	162
版本说明	168
参考文献	169

导 论

人的“心理”统一性的概念——不是指人的灵魂，更非人的灵魂统一性的意义上，而是在指认识能力的统一性的意义上——已经为许多不同的人 and 群体在不同的意义上使用了。在古代世界，希腊和中国已经有词语，分别是“anthropos”和“人”来指称人类。即便这两个社会中发现他们与“野蛮人”的诸多不同，他们也认识到有许多特征使人成为人。并且即便存在性别间的不同，他们也认识到一些使人成为人的特质。亚里士多德和荀子都不将人类的人性特征定义为任何的物理特征。相反，亚里士多德认为人灵魂中的理性，荀子则认为人类的道德能力，是人类的本质特征。

当近代早期的欧洲开始熟悉他们习惯地认为“怪异”的人的时候——特别是发现美洲以后——与人的本质相关的问题经常是以不同的人如何安排在创世的故事中的形式构建。以色列的失落部族的理论被用来提供某种答案。当然，拯救不道德的灵魂的需要值得用于论证抢夺他们土地及破坏他们文化的合理性。然而，对卢梭而言，主要的论证并非神学的。他那影响深远的看法是人类共有的某些情感特征。他的“高贵的野蛮人”是有自发感情的造物，而在这方面他们与卢梭的同胞相

对照,他的同胞不得不困在“文明化”社会的条条框框之中。

但 19 世纪和 20 世纪早期的主流观点却是,“文明化”的人的确代表了人类发展的顶峰,而被称为原始人的人仅仅是开端。在人类学作为一个学科建立的早期,泰勒(Taylor)(1871)和弗雷泽(Frazer)(1890)都认可人的精神统一性的概念^①,尽管这个概念允许,或者说是坚持,不同人群在最大化其共有的潜在能力时的能力千差万别。

但是,认为文明人优于原始人的相似信念却让列维-布留尔(Lévy-Bruhl)得出了一个截然不同的结论,即:文明人和原始人都有某种独特的精神特性,原始人是前逻辑(pre-logical)和神话,而文明人是逻辑和科学。在他生命的晚年开始承认两种精神特性某种程度上都存在于人身上,而这可以认为是赞同不同种族的人类有某种统一性。但他从未改变关于人的不同精神特性的主张,而这一一直的坚持指向的是认知的多样性而非统一性。

声称和否认普遍性的主题在许多领域的研究中继续扮演着重要的角色,尽管意识形态的考虑,尤其是控诉或反驳种族主义,经常将关注点引离这些研究者所确切表达的主题。那些选择去强调人在生物、精神和社会意义上共有的东西的学者,坚持我们都以相同的方式思考、感觉和知觉。我引用一个典型的论断(Spiro 1984:327):“人类思维运作的特征性过程在任何地方都是一样的。”虽然这个作者在同一篇文章甚至是同一页用了一个更弱的表达,即:“人类思维的运作(或者有能力运作:斜体为作者所加)在各处都是一样的。”

有时候人类精神的统一性就是定理般的假定,用以指导研究而本身不被质疑或挑战。而对其他研究者而言,它是一个他们的研究所声称支持的结论,不管其所在的领域是什么,不管是发展心理学、语言学、人类

^① 弗朗茨·博厄斯(Franz Boas)(1911/1938)也如是认为,但是他不像泰勒和弗雷泽那样强调进化模式。

学、进化生物学,还是认知科学。确定的是,每个人都承认人类文化的多元性,但是又坚称超越于文化之上的“人类精神的统一性”(Spiro 1984: 334)。

与普遍主义者不同,也有些人坚称人类的多元性。不仅存在着信仰体系的根本不同,而且思维工作的方式也不同。这些都暴露了我们基本上是相同的这个观念的谬误。有时这里也有些未被质疑的定理,有时是有待证明的假说,有时是从经验研究中得出的结论。最近的一本书(Nisbett 2003)的副标题是“亚洲人和西方人的思考是如何的不同……以及为什么”。另一个重要的研究来自人类学家德科拉(Descola)(2005),在世界上的不同社会中发现了四种非常不同的本体论。

这些论题经常在全人类的层面上论述,而两种对立观点的影响也是颇大的。当我们遇到截然不同的世界观和价值的时候,两种思想学派的反应也是很不同的。统一论者会认为这些不同是可以解决的。而相对主义者则会认为没有中立的立场可以解决这些差异。面对明显非理性的信念和实践,统一论者当然首先会同意要极其小心去处理这些数据。但在一番研究之后,他们也会在最终的分析中同意这种判断,即他们是非理性的。相对主义者也会希望在报告中同样地没有误报,但在可能判断为非理性的时候,他们会回到参考系的观念——所以关于什么是“理性”是根本不同的。这并非只是说信仰和实践仅须从行为主体的角度看,而不能从其他人即观察者的角度看。有些人会进一步论证说合适的理性信条因文化而异,就如同其他诸多的特征也是诸社会所特有的。相对主义者会比较自然语言,且一种自然语言不能被判断为比另外一种自然语言能够更充分地交流。这里,普遍主义者为了保证可比较性会进一步分析语言的深层结构,而相对主义者则会以语言的深层结构的问题反驳,即语言的深层结构无关于判断交流过程的实用性。在实用的层次多样性是绝对的,若比较不同的视角,实用层次即是我们所需要的。

近些年,在这些问题上已经有了数目庞大的研究,而它们对上面那

些争议有着隐含的意义。有些研究是关于人类的大脑如何工作的,它的神经生理学和生化过程,具有有限或大量的模块性;有些是研究人类和其他灵长目的异同;有些是研究儿童认知过程的发展阶段;有些是跨文化交流的问题;有些是研究人类在诸多领域,如从伦理学到心理学,到宇宙学的巨大多样性;除这些外还有许多其他的研究。但在许多情况下这些具体研究的成果并未超出他们有限的专家圈子,且这些成果对于我所提及的更宏观的问题的含义很少有直接的探讨。而这就是我在此书中的野心,即对那些问题进行一个跨学科的分析。

我对这些问题的兴趣最初源自我自己对古代社会的研究——希腊和中国有许多值得探讨的共同特征。两者都提出了——实际上多样的观点——对类似于情感、自我和因果这些问题的看法。这直接提出了多元性得以可能的环境的问题。两者也都提供了机会来研究关键概念和信念随时间的变化,而这也给了我们一个类似的问题:这是如何且为何发生的?虽然我们不能对古代的事物进行经验的研究,但是两个社会都提供了宝贵的且初看很可信的证据来证明人类精神的可变性和适应性,虽然这还遗留有两个孪生问题:(1)适应性的程度;(2)个人和群体如何能够去挑战他们生于斯长于斯的社会根深蒂固的预设观念。

无需赘言,人类的认知工具能很充分地适应环境来使得我们作为一个物种存活下来。但是它的适应性的限度是什么?比如,我们在信仰系统里探知的明显差异只反映了思想内容的不同吗?又或者它们与我们思考的方式相关联吗?而如果是后者,我们思考的“方式”又确切地指什么呢?这种方式所指的是我们的社会人格、我们的教养、我们的价值、我们所属的社会,或者我们所说的语言所限制吗——又或为这些因素的结合所限制呢?而这些限制是决定性的,还是仅仅是我们有望解脱出来的、有影响的因素呢?

前文提及精神的统一性和多元性的问题经常以全称术语讨论,好似两者所表达的观点是相互排斥的、彻底的观点。我贯穿全书的策略是反

对这种全称命题和视角。我会处理不同的具体问题来判别其中起作用的诸因素的不同作用。我将论证的是不同因素所给予的分量在不同的问题中是不同的,而相应的是我们在统一性和相对性,或者更广泛地说在普遍主义者和相对主义者之间所最终采取的立场也因问题而异。真理并非非此即彼。但为了能够超越这个寻常之见,我们必须能够具体了解共同性的程度,并且这些共同的东西是什么,以及精确地说明多元性从什么地方开始。从对诸多问题的全面探究中我们希望得到的不是支持或反对某一方观点,而是在每一个复杂的问题中究竟有哪些因素在起作用。在辩论中大获全胜的声称经常使得一切看起来明显谬误。

三种主要的因素类型须相互比照掂量,首先包含的是生物的、脑神经科学的和生物化学的过程——没有理由认为这些不是全人类所共同的,即便它们在不同的人或人群中会表现出一些差异。如我将阐明的,有些差异的确是重要和相关的。在一个领域中,不同人类中什么是共同的、什么是相异的,肯定不能为先验的假定所确定,而只能靠艰苦的经验研究,而这些研究的结论也非能够全指向一个统一的一般化的结论。如我们所讲看到的,神经生理学和生物化学对于情感研究的相关性与它在空间感知中的作用是不同的,与它在我们颜色感知的研究中的作用也是不同的。

其次的因素类型是文化、社会、政治和意识形态的,这些因素影响信仰系统并且在做评价性判断的时候尤其相关。世界上不同的自然语言对其所表述的能有的和有的东西的决定性作用或至少是影响有多大?沙皮尔(Sapir)和沃夫(Whorf)及他们的追随者的论题,以及他们的批评者的反驳,将是一个不断重现的主题。文化因素,包括语言的因素,并非一成不变,所以进一步的、某些情况下相关的问题是,在什么程度上或在什么情形下,已有的或传统的预设会被修改或更改——在关注古代社会时这个问题变得饶有趣味。历史提供了关键的证据来证明在同一个文化内部,在根本性问题上的差异和变化的可能性。